

Drogi Nauczycielu!

Uczysz języka polskiego jako obcego, posiadasz bogatą wiedzę teoretyczną, ale w codziennej praktyce wciąż napotykasz na problemy, z którymi nie potrafisz sobie poradzić? Masz kwalifikacje i doświadczenie, ale Twoim lekcjom brakuje tej wewnętrznej energii, która nawet mało zmotywowanych studentów skłania do efektywnej i ochoczej nauki? Zapraszamy Cię na jednodniowe szkolenie metodyczne, podczas którego otrzymasz cenne wskazówki, **jak uczyć w sposób ciekawy, innowacyjny i skuteczny**.

Szkolenie, powstało w odpowiedzi na zapotrzebowanie zgłaszane przez uczestników prowadzonych przez nas w ubiegłych latach prezentacji serii podręczników „Polski, krok po kroku”. Tym razem będzie miało formę **warsztatów**, ukierunkowanych na wymianę doświadczeń i praktycznych pomysłów, jak radzić sobie z typowymi problemami w nauczaniu jpjo. Szkolenie będzie ponadto doskonałą okazją, aby poznać środowisko nauczycieli pracujących w różnych krajach i z różnymi grupami. Przerwy kawowe, wspólny lunch oraz specjalne forum dyskusyjne będą doskonałą okazją, by się podzielić swoją wiedzą i doświadczeniami.

Każdy uczestnik szkolenia otrzyma **bezpłatnie** (\*) wybraną pozycję z serii „Polski, krok po kroku” oraz 12 miesięczny dostęp do platformy e-polish.eu o łącznej wartości ok. 200 PLN. Podczas szkolenia będzie także możliwość zakupienia wszystkich książek z serii „Polski, krok po kroku” z 15% rabatem.

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY!**

Zespół Szkoły Języka Polskiego GLOSSA

(\*) dotyczy wyłącznie uczestników wnoszących opłatę za szkolenie

## PROGRAM SZKOLENIA

- 10:00-11:30**      **POLSKI PO POLSKU - warsztat (Iwona Stempek)**  
Jak radzić sobie już od pierwszych zajęć z tłumaczeniem słownictwa bez użycia języka pośredniego. Jak powinno wyglądać przygotowanie nauczyciela do lekcji na poziomie podstawowym. Jak włączać kursantów w proces wyjaśniania leksyki. Kluczowe a problematyczne słownictwo („dlaczego”, „jaki”, „czy”...) – jak je wyjaśniać.
- 11:30-11:50**      **Przerwa kawowa**
- 11:50-12:50**      **KREATYWNE GRY I ZABAWY ZACHĘCAJĄCE DO MÓWIENIA PO POLSKU - warsztat (Iwona Stempek)**  
Praktyczne pomysły na aktywizowanie kursantów w czasie zajęć. Jak zintegrować grupę. Jak przełamywać bariery utrudniające komunikację i stymulować do mówienia. Jak w sposób atrakcyjny wprowadzać, utrzymywać i powtarzać zrealizowany materiał.
- 12:55-13:40**      **GRAMATYKA KOMUNIKACYJNIE I PO POLSKU - warsztat (Iwona Stempek)**  
Jak w sposób ciekawy i zabawny wprowadzać i utrzymywać gramatykę. Jak przekonać studenta, że nauczanie jej w sposób komunikacyjny i wyłącznie po polsku jest skuteczniejszą metodą niż koncentrowanie się na tłumaczeniu reguł i dyskusowaniu w języku pośrednim o różnych aspektach danego problemu gramatycznego. Jak z omawianego zagadnienia wyodrębnić to, co jest ważne na danym etapie nauczania, a co można pominąć, żeby ułatwić studentom zrozumienie nowego materiału.
- 13:40-14:50**      **LUNCH z prowadzącymi i innymi uczestnikami szkolenia**  
(opcja nie wliczona w cenę)
- 14:50-16:20**      **E-POLISH.EU – wykorzystanie platformy na zajęciach tradycyjnych lub online – warsztat (Tomasz Stempek)**  
Nawet najlepszy podręcznik do nauki polskiego czasami wymaga, aby sięgnąć do innych materiałów lub stworzyć własne. Każdy nauczyciel stara się urozmaicić lekcje i dobrać ćwiczenia, teksty, nagrania do konkretnych problemów i potrzeb swoich uczniów. Warsztat ten zaprezentuje jak korzystać z bogatych zasobów e-polish.eu oraz błyskawicznie tworzyć własne materiały zarówno na potrzeby tradycyjnych lekcji w klasie, jak i lekcji z tablicą interaktywną lub też lekcji prowadzonych online z uczniami z dowolnego zakątka świata.

## PROWADZĄCY SZKOLENIE

**Iwona Stempek** - absolwentka Filologii Polskiej UJ. Od 1995 r. zajmuje się nauczaniem języka polskiego jako obcego i od 1997 dyrektor ds. metodycznych Szkoły Języka Polskiego GLOSSA. Współautor i redaktor serii podręczników „Polski, krok po kroku”.

**Tomasz Stempek** - absolwent fizyki UJ. Od 1997 r. prowadzi Szkołę Języka Polskiego GLOSSA. Twórca koncepcji i projektu portalu e-polish.eu.

## TERMIN I MIEJSCE SZKOLENIA

09.03.2013	<b>Kraków</b>	Polska
13.04.2013	<b>Kijów</b>	Ukraina
16.05.2013	<b>Wiedeń</b>	Austria
17.05.2013	<b>Praga</b>	Czechy
18.05.2013	<b>Lipsk</b>	Niemcy
20.05.2013	<b>Wrocław</b>	Polska
07.06.2013	<b>Warszawa</b>	Polska
08.06.2013	<b>Gdańsk</b>	Polska
15.06.2013	<b>Londyn</b>	Wielka Brytania
22.06.2013	<b>Poznań</b>	Polska
04.07.2013	<b>Kraków</b>	Polska
06.07.2013	<b>Warszawa</b>	Polska

Wszystkie szkolenia odbywają się w godzinach 10:00 do 16:30, w centrach powyższych miast. Szczegółowa lokalizacja zostanie podana na ok. 10 dni przed terminem szkolenia.

## KOSZT SZKOLENIA

Szkolenie w **Kijowie** (Ukraina) jest **bezpłatne**. Pozostałe szkolenia są **bezpłatne** wyłącznie dla lektorów nauczających z serii „Polski, krok po kroku” (\*). Pozostałych uczestników obowiązuje opłata (\*\*) w wysokości:

Rejestracja indywidualna	<b>190 PLN / 60 EUR / 45 GBP</b>
Rejestracja grupowa 2-3 osoby	<b>170 PLN / 55 EUR / 40 GBP</b> (za każdego uczestnika)
Rejestracja grupowa 4+ osób	<b>150 PLN / 50 EUR / 35 GBP</b> (za każdego uczestnika)

**Każdy uczestnik w ramach opłaty otrzyma** (nie dotyczy szkoleń bezpłatnych): wybraną pozycję z serii „Polski, krok po kroku” oraz 12 miesięczny dostęp do platformy e-polish.eu o łącznej wartości **ok. 200 PLN / 55 EUR / 40 GBP**.

(\*) 1 miejsce na każde zamówione 15 podręczników w ciągu ostatnich 12 miesięcy (należy przedstawić kopię faktury) ; (\*\*) dla szkoleń w Austrii, Czechach i Niemczech obowiązują kwoty w EUR, dla szkolenia w Wielkiej Brytanii kwota w GBP, zaś dla szkoleń w Polsce kwoty w PLN. Opłata obejmuje uczestnictwo w szkoleniu, materiały szkoleniowe oraz przerwy kawowe, nie obejmuje natomiast opcjonalnego lunchu.

## ZGŁOSZENIA

1. Aby dokonać rezerwacji należy przesłać wypełniony formularz zgłoszeniowy (patrz ostania strona) wraz z dowodem wpłaty należności na konto:  
**polish-courses.com; ul. Dietla 103/1 31-031 Kraków Polska**  
**Millenium Bank SA; SWIFT: BIGBPLPW; PL61 1160 2202 0000 4134 3935**
2. Rezerwacja miejsca na szkoleniu odbywa się na zasadzie kolejności zgłoszeń. Zgłoszenia przyjmowane są najpóźniej do 7 dni przed datą rozpoczęcia szkolenia.
3. Maksymalna liczba uczestników szkolenia w ramach jednej sesji to 30 osób (60 osób dla szkolenia w Kijowie).



## E-POLISH.EU

Portal e-polish.eu to rozwiązanie unikalne nie tylko w zakresie nauczania języka polskiego, lecz w nauczaniu języków w ogóle. Najważniejsze elementy platformy to:

### MULTIMEDIALNY KURS JĘZYKA POLSKIEGO

Umożliwia samodzielną naukę polskiego w tempie dopasowanym do indywidualnych potrzeb. Kurs koncentruje się na praktycznych funkcjach języka, wykorzystywanych w codziennych kontaktach z Polakami. Z drugiej strony uzupełniony jest obszernymi komentarzami gramatycznymi, systematyzującymi wprowadzaną w sposób komunikacyjny wiedzę. Kurs ten gwarantuje skuteczną naukę, nie tylko dlatego, że jest oparty na obszernej bazie materiałów, lecz również ze względu na różnorodność typów ćwiczeń oraz bogactwo ilustracji i materiałów audio. Dodatkowo specjalny system zapamiętywania wiedzy pozwala na skrócenie czasu potrzebnego do opanowania nowych słów, zwrotów i wyrażeń.

### LEKCJE INDYWIDUALNE ONLINE

Terminy zajęć możesz dopasować ściśle do swoich potrzeb, nie musisz również tracić czasu na dojazd na zajęcia - uczysz (się) w domu, w pracy, w podróży – sam decydujesz, gdzie i kiedy. Wystarczy wejść do wirtualnej sali lekcyjnej, gdzie Twój kontakt z lektorem/studentem nie jest ograniczony jedynie do rozmowy przez telefon lub Skype'a. Niezależnie od tego, jaka dzieli Was odległość, możecie nie tylko rozmawiać, ale wspólnie opisywać ilustracje, dyskutować nad tekstami oraz rozwiązywać ćwiczenia. Do Waszej dyspozycji jest także tablica, która pozwala na robienie notatek i prezentowanie najważniejszych zagadnień.

### BAZA MATERIAŁÓW DLA LEKTORÓW

W bazie znajdują się między innymi nowoczesne i praktyczne, wykorzystywane na całym świecie podręczniki do nauki polskiego serii – *Polski, krok po kroku*, a także różnorodne materiały, które mogą być uzupełnieniem do innych podręczników. Sprawiają one, że Twoje lekcje będą bardziej interesujące i skuteczne. Wszystkie teksty, ćwiczenia, tabele posiadają atrakcyjną szatę graficzną i zostały przetestowane podczas zajęć w międzynarodowych grupach. Praktyczna wyszukiwarka umożliwi Ci znalezienie odpowiednich materiałów wg tematyki, rodzaju aktywności, poziomu zaawansowania, czasu realizacji itp.

## Zgłoszenie uczestnictwa w szkoleniu dla nauczycieli języka polskiego jako obcego

**indywidualne**

Imię i nazwisko: .....

Telefon: ..... Adres e-mail:.....

**grupowe**

Proszę na pierwszej pozycji wpisać osobę odpowiedzialną za dokonanie opłaty za wszystkich zgłoszonych uczestników.

1. Imię i nazwisko: .....

Telefon:..... Adres e-mail:.....

2. Imię i nazwisko: .....

Telefon:..... Adres e-mail:.....

3. Imię i nazwisko: .....

Telefon:..... Adres e-mail:.....

4. Imię i nazwisko: .....

Telefon:..... Adres e-mail:.....

5. Imię i nazwisko: .....

Telefon:..... Adres e-mail:.....

### Termin i miejsce szkolenia

09.03.2013 Kraków

07.06.2013 Warszawa

13.04.2013 Kijów

08.06.2013 Gdańsk

16.05.2012 Wiedeń

15.06.2013 Londyn

17.05.2012 Praga

22.06.2013 Poznań

18.05.2012 Lipsk

04.07.2013 Kraków

20.05.2012 Wrocław

06.07.2013 Warszawa

Przyjmuję do wiadomości, że zwrot opłaty za szkolenie (pomniejszony o opłatę manipulacyjną 40PLN/10EUR/10GBP) jest możliwy nie później niż 5 dni roboczych przed terminem szkolenia, po pisemnym zgłoszeniu rezygnacji. Zwrot będzie dokonany przelewem bankowym, wszelkie koszty przelewu zostaną potrącone ze zwracanej kwoty.

Miejscowość, data: .....

Podpis: .....

Wypełnione zgłoszenie prosimy przesyłać na adres: [dagmara.ficek@glossa.pl](mailto:dagmara.ficek@glossa.pl) lub faksem na numer: 12 422 57 76.